

# Elisa Ravina

Traductora de portugués

## PERFIL

Traductora especializada en el área de marketing/corporativo y profesora de español para brasileños. Portugués y español bilingüe, excelente nivel de redacción, organización y gestión de plazos..

## CONTATO



ravinaelisa@hotmail.com



+ 54 9 (11) 5635-0925

## CONOCIMENTOS

- Portugués bilingüe
- MEMOQ
- SDL TRADOS
- Paquete office avanzado

## FORMACIÓN Y CURSOS

**Universidad de Buenos Aires**

2022- Actualmente - Psicología

### CURSOS

- Celpe Bras (Proficiência na língua portuguesa) Nivel C1
- Curso oficial SDLTRADOS - BABEL DGT
- Corrección, estilo y variación de la lengua española - Universitat Aut. de Barcelona
- Português: Intepretação de texto e emprego de regras gramaticais - ENAP

## EXPERIÊNCIAS

### Tradutora y revisora

*Actualmente*

Especializada en el área corporativa y marketing

Ref: Agência Opportunity translations

projetos@otranslations.com.br

Nearu translations

vsantos@nearustranslations.com

### Profesora de español

*Diciembre 2020 - Junio 2022*

*Preparación de material didáctico personalizado*

*Clases enfocadas en las necesidades del alumno*

*Modalidad online y presencial*